

เรียน ท่านผู้ปกครอง

จดหมายฉบับนี้มีไว้สำหรับผู้ปกครองที่มีบุตรที่อยู่ในความดูแลของสถานเลี้ยงดูเด็ก ทางสถาบันมีหน้าที่ให้ความ
อุปถัมภ์ทางด้านอาหารแก่เด็กๆ ช่วยกรุณากรอกข้อความลงในเอกสารยื่นความจำนงขอความช่วยเหลือทาง
ด้านอาหาร(Meal Benefit Form)ตามข้อกำหนดของ กระทรวงเกษตรและสหกรณ์แห่งสหรัฐอเมริกา(USDA) และ
โครงการอาหารสำหรับเด็กและผู้ใหญ่(CACFP)ด้วย

สำหรับเด็กที่ลงทะเบียนในโครงการสถานเลี้ยงดูเด็ก:

บุตรของท่านลงชื่อ ณ ที่

ผู้ซึ่งเป็น ชั้นสอง ของ ผู้อุปถัมภ์สถานรับเลี้ยงดูเด็ก อันมีส่วนร่วม กับ กระทรวงเกษตรและสหกรณ์แห่งสหรัฐอเมริกา
(USDA) โครงการอาหารสำหรับเด็กและผู้ใหญ่(CACFP)โดยผ่านสัญญา กับสำนักงานตัวแทนของเรา ภายใต้สัญญา
ฉบับนี้ ผู้อุปถัมภ์สถานรับเลี้ยงดูเด็ก ของท่านจะได้รับเงินค่าใช้จ่ายสำหรับอาหารแก่บุตรของท่านในระหว่างที่ได้รับ
การดูแล เงินช่วยเหลือจำนวนนี้ขึ้นอยู่กับรายได้ของครอบครัว ซึ่งมีเด็กอยู่ในความดูแลของครอบครัว กรุณากรอก
ข้อความในแบบสอบถามเกี่ยวกับการอุปการะอาหาร(Meal Benefit Form)ที่แนบมาด้วย ส่งมายังสำนักงานโดยด่วน
อย่าส่งเอกสาร แบบสอบถามเกี่ยวกับการอุปการะอาหาร(Meal Benefit Form)ไปยัง ผู้อุปถัมภ์สถานรับ
เลี้ยงดูเด็ก ของท่านเป็นอันขาด

ผู้อุปถัมภ์สถานรับเลี้ยงดูเด็ก ของท่านจะได้รับเงินค่าช่วยเหลือสำหรับค่าอาหารของลูกท่านในชั้นสูงหรือชั้นต่ำนั้น
ขึ้นอยู่กับรายได้และขนาดของครอบครัว ถ้าครอบครัวได้รับความช่วยเหลือภายใต้:

- โครงการคูปองอาหาร
- หน่วยบรรเทาทุกข์ชั่วคราว สำหรับครอบครัวที่ต้องการความช่วยเหลือ(TANF)
- โครงการลำเลียงอาหารสำหรับค่ายกักกันชนเผ่าอินเดียนแดง(FDPIR) หรือ
- สถานรับเลี้ยงเด็กหรือโครงการอื่น ๆ ที่ได้รับการสนับสนุนจากทั้งรัฐบาลและมลรัฐ (ให้อธิบายแสดงรายการหมวดหมู่อื่นประกอบ)

สิ่งที่ท่านต้องทำคือเขียนเลขประจำตัวของ คูปองอาหาร, องค์กรช่วยเหลือชั่วคราวสำหรับครอบครัวที่ยากจน(TANF),
โครงการลำเลียงอาหารสำหรับค่ายกักกันชนเผ่าอินเดียนแดง(FDPIR) หรือโครงการอื่น ๆ ลงในเอกสารขอความช่วยเหลือ
ทางอาหาร(Meal Benefit Form)เท่านั้น ใน แบบสอบถามเกี่ยวกับการอุปการะอาหาร(Meal Benefit Form) นั้น
ผู้ปกครองจะต้องลงนาม, วันที่ รวมทั้งเขียนเลขบัตรประชาชนลงไปด้วย หรือเขียนคำว่า "ไม่มี" ในกรณีที่บุคคลนั้น
ไม่มีเลขหมาย ทั้งนี้ ผู้อุปถัมภ์สถานรับเลี้ยงดูเด็ก ของท่านจะได้มีสิทธิรับค่าใช้จ่ายในชั้นสูง เพื่อเป็นค่าอาหารสำหรับ
บุตรของท่าน

ทั้งนี้หากว่าครอบครัวของท่าน ไม่ได้รับเงินช่วยเหลือจาก คุปองอาหาร, องค์กรช่วยเหลือชั่วคราวสำหรับครอบครัวที่ยากจน(TANF), โครงการลำเลียงอาหารสำหรับค่ายักกันชนเผ่าอินเดียนแดง(FDPIR), หรือ โครงการอื่น ๆ ที่แสดง อยู่ในใบแสดงรายการหมวดหมู่อื่นๆ, กรุณากรอกรายละเอียด ใน แบบสอบถามเกี่ยวกับการอุปการะอาหาร(Meal Benefit Form)และตรวจสอบสิ่งดังต่อไปนี้คือ:

- เขียนรายชื่อของสมาชิกในครอบครัวทั้งหมด รวมทั้งที่มารายได้ของเขาเหล่านั้น และ
- ลงชื่อ , วันที่ รวมทั้ง เขียนหมายเลขประจำตัวประชาชน ด้วย หรือเขียนคำว่า "ไม่มี" ในกรณีที่ บุคคลนั้นไม่มีเลขหมาย

สำหรับเด็กที่สมัครในโครงการศูนย์รับเลี้ยงเด็ก

กรุณากรอกเอกสารลงนาม และส่ง แบบสอบถามเกี่ยวกับการอุปการะอาหาร(Meal Benefit Form)มายังทางเรา โดยด่วน เด็กๆ ทั้งหมดที่อยู่ภายใต้โครงการของเราจะได้รับอาหาร โดยไม่ต้องเสียค่าใช้จ่ายเพิ่ม, แต่การตัดสินใจ มีสิทธิเข้าขอขายหรือไม่ มีผลต่อจำนวนเงินช่วยเหลือที่ทางรัฐบาลสหรัฐ ส่งต่อมายังสำนักงานของเรา

ถ้าครอบครัวได้รับความช่วยเหลือภายใต้ :

- โครงการคุปองอาหาร
- หน่วยบรรเทาทุกข์ชั่วคราว สำหรับครอบครัวที่ต้องการความช่วยเหลือ(TANF) หรือ
- โครงการลำเลียงอาหารสำหรับค่ายักกันชนเผ่าอินเดียนแดง(FDPIR)

สิ่งที่ท่านต้องทำคือเขียนเลขประจำตัวของ คุปองอาหาร, องค์กรช่วยเหลือชั่วคราวสำหรับครอบครัวที่ยากจน(TANF), โครงการลำเลียงอาหารสำหรับค่ายักกันชนเผ่าอินเดียนแดง(FDPIR), หรือโครงการอื่น ๆ ลงในเอกสารขอความช่วยเหลือทางอาหารเท่านั้น ใน แบบสอบถามเกี่ยวกับการอุปการะอาหาร(Meal Benefit Form) นั้นผู้ปกครองจะต้อง ลงนาม, วันที่ รวมทั้งเขียนเลขบัตรประชาชนลงไปด้วย หรือเขียนคำว่า "ไม่มี" ในกรณีที่บุคคลนั้นไม่มีเลขหมาย

ทั้งนี้หากว่าครอบครัวของท่าน ไม่ได้รับเงินช่วยเหลือจาก คุปองอาหาร, องค์กรช่วยเหลือชั่วคราวสำหรับครอบครัวที่ยากจน(TANF), โครงการลำเลียงอาหารสำหรับค่ายักกันชนเผ่าอินเดียนแดง(FDPIR), กรุณากรอกรายละเอียด ใน แบบสอบถามเกี่ยวกับการอุปการะอาหาร(Meal Benefit Form)และตรวจสอบสิ่งดังต่อไปนี้คือ:

- เขียนรายชื่อของสมาชิกในครอบครัวทั้งหมด รวมทั้งที่มารายได้ของเขาเหล่านั้น และ
- ลงชื่อ , วันที่ รวมทั้ง เขียนหมายเลขประจำตัวประชาชน ด้วย หรือเขียนคำว่า "ไม่มี" ในกรณีที่บุคคลนั้นไม่มีเลขหมาย

สำหรับทุกครัวเรือน

กระทรวงเกษตรและสหกรณ์แห่งสหรัฐอเมริกา ให้ข้อจำกัดความของคำว่า ครัวเรือนดังนี้คือ เป็นกลุ่มที่อยู่ของบุคคล ซึ่งพักอาศัยอยู่ร่วมกันและมีอาหารให้รับประทานหรือสถาบัน (ไม่ใช่ผู้คนที่อาศัยในบ้านที่จัดสรรไว้ให้พักเป็นห้อง ๆ ช่วยกันออกค่าใช้จ่ายสำหรับที่พัก) จะมีความสัมพันธ์กันหรือไม่ก็ได้ ฉะนั้นในส่วนของรายได้ในเอกสารยื่นความจำนงขอรับอาหารจะต้องแสดงให้เห็นออกกับต่อปีของจำนวนสมาชิกทั้งหมดในครอบครัวของท่านโดยแสดงให้เห็นแหล่งที่มาด้วย

รายรับหรือเงินเดือนที่ท่านรายงานจะต้องเป็นออกเงินรวมของเงินเดือนตามแหล่งที่ได้รับเมื่อเดือนที่แล้วของสมาชิกแต่ละคนในครอบครัว ถ้ารายรับของเดือนที่แล้วไม่แสดงให้เห็นสถานะภาพของท่านโดยแท้จริงท่านสามารถคำนวณให้เห็นเงินเดือนของท่านได้ แต่ถ้าไม่มีผลแตกต่างกันมากนักท่านสามารถนำจำนวนเงินเดือนของเดือนที่แล้วมาเป็นฐานในการคำนวณให้เป็นรายได้ ถ้าออกรายรับของครัวเรือนท่านน้อยกว่าหรือเท่ากับจำนวนแสดงขนาดของครัวเรือนจากตารางข้อมูลจากเอกสารประกอบ ทางศูนย์จะได้รับเงินเบิกค่าใช้จ่ายสำหรับเลี้ยงดูบุตรหลานท่านในระดับที่สูงขึ้น

ท่านจะต้องแจ้งให้ทางเราทราบค่าเงินเดือนของของท่านเพิ่มขึ้น ถ้าขนาดของครัวเรือนเล็กลง หรือเงินเดือนเพิ่มขึ้นมากกว่า ๕๐ เหรียญสหรัฐ หรือ ๖๐๐ เหรียญสหรัฐ ต่อปี ท่านจะต้องแจ้งให้ทางเราทราบ ถ้าท่านแสดงเลขประจำตัว การได้รับค่าเลี้ยงดูและมีชื่ออยู่ในผู้ที่ขออุปถัมภ์อาหาร , องค์การช่วยเหลือชั่วคราวสำหรับครอบครัวที่ยากจน(TANF) หรือ โครงการลำเลียงอาหารสำหรับค่ายกักกันชนเผ่าอินเดียนแดง(FDPIR) ท่านจะต้องแจ้งให้เราทราบเมื่อท่านไม่ได้รับการช่วยเหลือจากองค์กรเหล่านั้นแล้ว นอกจากนี้ท่านควรจะแจ้งให้เราทราบเมื่อท่านตกงานและสูญเสียรายได้ในช่วงระหว่างนั้นซึ่งมีผลกระทบให้รายได้ครอบครัวอยู่ในช่วงระหว่างมาตรฐานตามกฎหมาย

บุตรบุญธรรม

สำหรับครอบครัวที่มีบุตรบุญธรรม กรุณาอ่านรายละเอียด ในการกรอกใบสมัคร แบบสอบถามเกี่ยวกับการอุปการะอาหาร(Meal Benefit Form) หรือติดต่อมายังที่สำนักงานเพื่อสอบถามรายละเอียดเพิ่มเติม

ความลับของข้อมูลในเอกสารยื่นความจำนงของความอุปการะทางด้านอาหาร

ข้อมูลรายละเอียดในเอกสารจะถูกนำไปใช้เพื่อตัดสินว่าท่านอยู่ในขอบข่ายของการเบิกจ่ายเงินค่าใช้จ่ายในเบื้องต้นหรือท่าน?สิทธิขอค่าใช้จ่ายสำหรับอาหารไว้เลี้ยงบุตรของท่าน เราอาจจะต้องนำข้อมูลในเอกสารไปเสนอด้วย

เจ้าหน้าที่ ของโครงการโภชนา, สุขภาพ และการศึกษาของเด็ก เพื่อดูว่าท่านสามารถ ได้รับการช่วยเหลือจาก
ทางโครงการเหล่านั้นหรือไม่

โครงการกฎหมายห้ามแบ่งแยกสีผิว

กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ ณ สหรัฐอเมริกา(USDA) ห้ามไม่ให้มีการดูถูกการแบ่งแยกเชื้อชาติ, สีผิว, แหล่งกำเนิด,
เพศ, อายุ หรือผู้พิการทางร่างกาย บุคคลที่มีความพิการทางร่างกายสามารถขอยื่นความจำนงในการขอวิธีการติดต่อ
สื่อสารขอรับข้อมูล(อักษรเบรลล์ของคนตาบอด, อักษรขยาย, เทป, ฯลฯ) ของโครงการ โดยติดต่อ ศูนย์โทรศัพท์ของ
กระทรวงเกษตรและสหกรณ์แห่งสหรัฐอเมริกา ณ หมายเลข: (202) 720-2600 (เสียงตอบรับและระบบสัญญาณ)

ถ้าท่านต้องการฟ้องร้องเรื่องการถูกเหยียดหยาม ให้เขียนจดหมายมายัง ณ USDA, Director of Civil Rights,
Room 326-W, Whitten Building, 14th and Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20250-9410 หรือ
ติดต่อ ศูนย์โทรศัพท์ที่หมายเลข: (202) 720-5964 (เสียงตอบรับและระบบสัญญาณ) กระทรวงเกษตรและสหกรณ์
แห่งสหรัฐอเมริกาคือองค์กรที่ให้ความเป็นธรรม

ขอบคุณที่ให้ความร่วมมือ

ด้วยความเคารพอย่างสูง

ตัวแทนขององค์กรให้ความช่วยเหลือ

วันที่